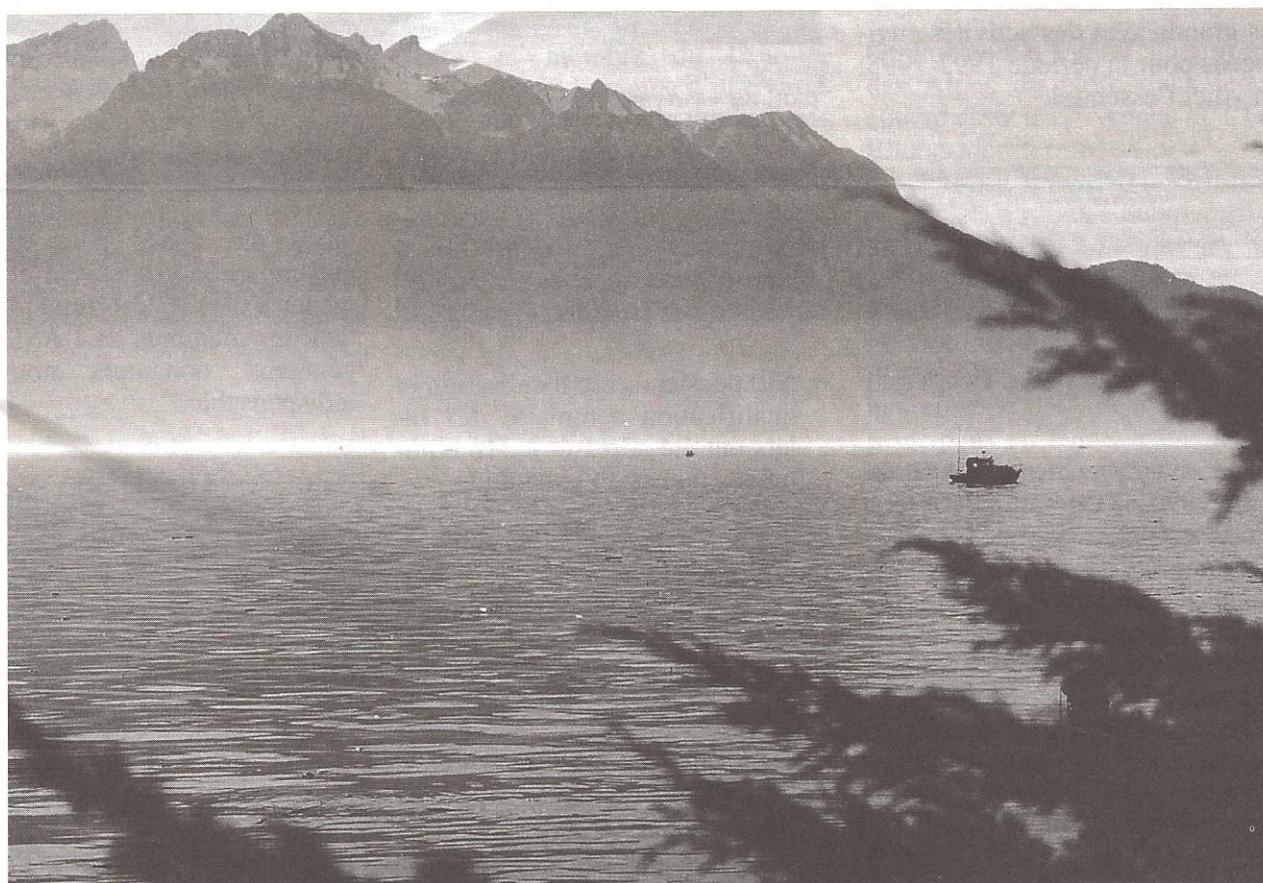


LEMANIQUES

REVUE DE L'ASSOCIATION POUR LA SAUVEGARDE DU LÉMAN



ASL: 17 ANS AU SERVICE DU LÉMAN



C'est dans le cadre accueillant et chaleureux du Musée du Léman à Nyon que le Président de l'ASL, M. Jean-Bernard Lachavanne, a ouvert la 17^e Assemblée générale de l'Association pour la

Sauvegarde du Léman, le 7 mai 1997.

Dix-sept années déjà au service du Léman...

Fondée en 1980, au Musée d'Histoire naturelle de Genève, l'ASL

se donnait alors pour mission de tout mettre en œuvre pour enrayer le processus de détérioration du Léman. En effet,

(Suite page 2)

L'augmentation de la population du bassin lémanique, l'utilisation généralisée de lessives phosphatées dans les ménages, des engrais dans l'agriculture ainsi que le développement industriel croissant engendraient une pollution du lac par eutrophisation et accumulation de substances toxiques. Alarmés par cette évolution, les membres fondateurs de l'ASL décident de rechercher des moyens plus efficaces pour éviter la pollution des eaux naturelles, d'informer la population et les entreprises sur les dangers qui menacent la santé et l'équilibre de la nature et d'agir avec les autorités pour faire appliquer les lois existantes.

En présentant, le 7 mai dernier, le rapport d'activité 1996-1997 de l'ASL, Jean-Bernard Lachavanne rappelle l'ensemble des actions menées par l'association et dresse les grands axes des activités envisagées pour la période 1997-1998; en voici l'essentiel:



ORP : des milliers de kilomètres parcourus...

Recherche

Opération Rivières Propres

Menée avec ténacité par l'ASL depuis 1990, l'Opération Rivières Propres (ORP) a avancé cette dernière année à pas de géant grâce au travail d'une équipe de choc, formée de Florence Widmann et Olivier Goy et de nombreux collaborateurs bénévoles. Bonne nouvelle, après un travail de fourmi mené durant sept ans, l'ASL est aujourd'hui en mesure de planifier l'achèvement de l'ORP avant l'an 2000.

Le bilan du travail accompli est impressionnant et réjouissant :

- 148 rivières du bassin lémanique sur environ 200 ont été étudiées, représentant quelque 2400 km de cours d'eau (parcourus à pied !); 500 km sont en cours d'étude;

- 530 dossiers avec localisation et qualification sommaire des rejets ont été adressés à 316 communes du bassin lémanique.

Rappelons que 3400 parrains et marraines ont soutenu financièrement cette opération ambitieuse et que plus de 2000 bénévoles ont participé aux relevés sur le terrain.

Dans *Lémaniques* n° 21, publié en septembre dernier, nous vous avons déjà informé des difficultés que nous rencontrons pour obtenir la participation de bénévoles valaisans. Loin des yeux, loin du cœur, c'est bien connu. L'ASL est confrontée à une situation particulière en Valais à laquelle elle doit faire face. Nous sommes donc obligés de considérer l'ORP dans cette partie du bassin versant sur une base plus professionnelle, donc plus coûteuse. Cette seule

opération nous oblige à trouver environ FS 150 000 supplémentaires par année pour être en mesure de la poursuivre et de la mener à bien. C'est dire si le soutien des membres de l'ASL et de généreux donateurs nous est indispensable.

Opération Léman Rives Propres

Grâce à la collaboration de la Fédération Suisse des Sports Subaquatiques (FSSS) et plus particulièrement à sa Section-Léman et à sa présidente Marie Délevaux, il a été possible à l'ASL de lancer le 28 septembre 1996 l'Opération Léman Rives Propres. Cette opération a déjà mobilisé un très grand nombre de personnes : 225 plongeurs de 20 clubs lémaniques, 70 bateaux et leur équipage ainsi que 94 personnes à terre ont participé au lancement de cette opération faisant de cette journée un grand succès.

Plus de 40% du pourtour du Léman, soit 75 km de rives sur un total de 167 km, ont été prospec-

tés au cours de cette seule journée permettant de débusquer 386 rejets dont une quarantaine ont été estimés polluants par les bénévoles.

Les radios et télévisions ainsi que la presse écrite ont largement couvert cette manifestation, contribuant ainsi à la sensibilisation de la population lémanique aux problèmes de pollution du Léman.

L'opération sera poursuivie et nous espérons la terminer dans le courant de cette année.

Etude des pollutions diffuses

Une fois gagnée la bataille des phosphates dans les produits de lessive (interdiction intervenue en juillet 1986 en Suisse et limitation à 20% en France en 1991), bataille à laquelle l'ASL avait pris une part très active qui lui avait valu à l'époque une lettre de félicitations du Conseil fédéral, notre association s'est engagée dans un autre combat, peut-être moins médiatique mais tout aussi important : la lutte contre les pollutions diffuses d'origine agricole.

C'est ainsi qu'avec la collaboration de Jean-Marcel Dorioz, agro-



OLRP : 225 plongeurs et 70 bateaux pour prospecter les rives.

nome et membre du Comité, l'ASL a été à l'origine d'une vaste étude entreprise sur la partie française du bassin lémanique : « Pratiques agricoles et qualité de l'eau du bassin lémanique ».

Cette étude a été effectuée sous l'égide de la Chambre d'Agriculture de la Haute-Savoie, par le

Groupement d'Intérêt Scientifique des Alpes du Nord dans lequel étaient associés l'Agence de l'Eau Rhône-Méditerranée-Corse, les Syndicats d'Initiative à Vocations Multiples du Bas-Chablais et du Pays de la Côte ainsi que les Ministères de l'Agriculture et de l'Environnement.

En tant que membre du Comité de pilotage de cette étude, l'ASL a été heureuse de pouvoir présenter les principaux enseignements de cette recherche dans le n° 23 de *Lémaniques*.

Une des principales conclusions de cette étude a été de confirmer la nécessité de compléter la stratégie curative de protection des eaux contre la pollution (réseaux d'assainissements, stations d'épuration) par une stratégie préventive (lutte à la source), par une meilleure gestion du territoire et une amélioration des pratiques culturales.

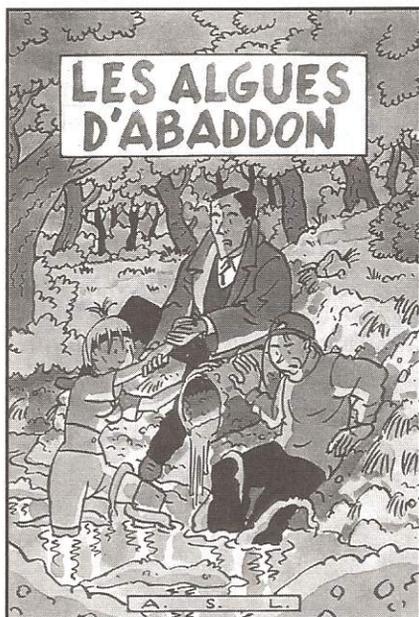


Le résultat d'une journée de nettoyage.

Information - éducation

Comme par le passé, l'information du public et des élus a occupé une grande place dans les activités déployées par l'ASL. Cette information est d'autant plus importante que les messages d'amélioration de l'état du lac diffusés depuis quelques années sont compris par certains comme des messages de victoire dans la lutte contre la pollution des eaux du Léman. Ce n'est pas parce que le lac se porte mieux qu'il est guéri. La concentration en phosphore dans les eaux du lac, encore deux fois trop importante, et la disparition quasi complète de l'oxygène dissous au fond du lac à 300 m sont là pour témoigner que nos efforts ne doivent pas se relâcher.

- **Le magazine *Lémaniques***, distribué quatre fois par an à 10 000 exemplaires, informe les membres sur les projets en cours, les activités menées et les manifestations auxquelles l'ASL participe.



L'ASL en bande dessinée.

- **Conférences publiques, débats, colloques**

Participation de plusieurs membres du comité à une dizaine de conférences-débats et à 3 colloques sur le thème de la protection des eaux, des rivières, des lacs et du Léman.

- **Conférence de presse**

Avec la collaboration de la FSSS, l'ASL a organisé une conférence de presse pour présenter l'Opération Léman Rives Propres à l'Hôtel de la Navigation à Ouchy, le 10 septembre 1996.

De nombreux médias (radios et télévisions) ont répercuté l'information. Plus de 50 articles de presse ont couvert cette manifestation.

- **Réalisation d'une bande dessinée**

L'ASL travaille depuis une année, avec la collaboration du dessinateur EXEM, à l'édition d'une bande dessinée destinée aux jeunes. Grâce à la participation de Jacqueline Tornay, Raphaëlle Juge, Gabrielle Chikhi-Jans, de votre serviteur et au soutien financier de la Banque Cantonale de Genève qui a alloué une somme de FS 30 000, le projet est aujourd'hui bien avancé. Il faut toutefois noter que FS 40 000 à FS 60 000 (selon le tirage) doivent encore être trouvés pour financer cette publication. Nous avons approché les Banques Cantonales Vaudoise et Valaisanne qui devraient nous donner une réponse prochainement.

- **Brochure «UN LAC, DES HOMMES»** (titre provisoire)

Nous avons déjà brièvement parlé de cette brochure destinée à remplacer « Nous n'avons qu'un Léman », très demandée par les en-

seignants et qui est épuisée depuis longtemps.

Orientée davantage sur la relation « bassin versant » source de pollutions, « lac » récepteur des pollutions, cette brochure devrait comprendre 18 chapitres. Un chapitre a été rédigé et illustré afin de servir d'exemple pour la recherche de fonds.

La rédaction de cette brochure a été confiée à M. Pierre Ruel, auteur des textes de « Nous n'avons qu'un Léman » et l'illustration au graphiste M. Laurent Cocchi, qui avait réalisé avec la collaboration de l'ASL l'exposition « Le Léman, un lac propre pour l'an 2000 » dans le cadre du Comptoir Suisse en 1990.

- **20 millions de godets de crème**

Grâce à l'entreprise CREMO SA de Fribourg et surtout au dynamisme de notre Secrétaire générale, Gabrielle Chikhi-Jans, une série de godets de crème sur le thème « L'eau, c'est la vie » – « Wasser ist Leben » a été diffusée pendant l'été 1996 avec les fameuses illustrations du dessinateur EXEM, proposant ainsi une alternative heureuse aux banalités publicitaires que l'on peut voir habituellement sur ce genre de support.

- **Passeports-vacances**

Quatre journées passeports-vacances ont été organisées par l'ASL à Lausanne, Morges et Genève, permettant ainsi de sensibiliser de nombreux jeunes aux problèmes de pollution des eaux.

- **Une campagne « L'eau c'est la vie » en Hongrie**

Une demande à laquelle nous avons répondu favorablement nous a été adressée par la Fondation pour le Développement Durable de Budapest qui souhaitait lancer une campagne « L'eau, c'est la vie » semblable à celle de l'ASL par l'utilisation des illustrations du dessinateur EXEM pour la couverture de cahiers d'école et de boîtes d'allumettes. Cette fondation envisage également une campagne semblable à l'Opération Rivières Propres.



Passeports-vacances : sensibiliser les jeunes.

Promotion

L'ASL assure sa promotion à travers les actions qu'elle développe, les documents qu'elle diffuse, les manifestations auxquelles elle participe et divers envois adressés à des publics-cibles.

Malgré les efforts qu'elle déploie, il devient de plus en plus difficile pour notre association de maintenir le nombre de ses membres, c'est-à-dire de compenser la baisse due à des déménagements, décès, démissions... par de nouveaux membres.

Deux raisons sont de nature à expliquer cette évolution :

- les difficultés liées à la situation économique défavorable, le budget des ménages s'est rétréci;
- les messages relatifs à l'état de santé du Léman « Le Léman va

mieux », entendus et compris probablement comme « Le Léman va bien » semblent avoir un effet démobilisateur.

Or, comme on l'a souvent répété, ce n'est pas parce qu'un individu voit sa fièvre passer de 40 à 38 °C qu'il est guéri.

Dans son numéro d'information de février 1997, la CIPEL a fait le point sur l'évolution de la qualité des eaux du Léman. Conclusion : nous sommes sur la bonne voie, mais l'objectif de réduction de la pollution par le phosphore n'est pas encore atteint : il faut tout mettre en œuvre pour réduire encore de moitié la quantité de cet élément, principal responsable des maux dont souffre le lac.

Autres activités

• Plan directeur cantonal des rives vaudoises du lac Léman

Le groupe vaudois de l'ASL et quelques scientifiques du Comité

ont étudié attentivement le volumineux dossier relatif à la procédure de consultation concernant le Plan directeur cantonal des rives

vaudoises du lac Léman et adressé une position circonstanciée à M. Daniel Schmutz, chef du Département des travaux publics, de l'aménagement et des transports du canton de Vaud. Bien qu'attentif aux besoins de la société et de l'économie, notre propos a été axé principalement sur la dimension environnementale du Plan directeur.

• Traversée de la Rade

L'ASL a pris position concernant le projet de traversée de la Rade de Genève et l'a adressée aux rédactions locales.

Action de solidarité

Le « coup de cœur » lancé par l'ASL en décembre 1995 en faveur des communautés du lac San Pablo, en Equateur, a permis de réunir la somme de FS 16 000 à laquelle il faut ajouter une promesse de don de FS 5 000 de la commune de Confignon pour les années 1997 et 1998.

En mai 1996, le Comité du lac San Pablo adressait une proposition de budget qui concernait essentiellement du matériel audiovisuel. Le Comité de l'ASL, après que R. Juge, G. Chikhi-Jans et moi-même eûmes rencontré à Genève M. Luis Maldonado, aujourd'hui directeur exécutif du Comité pour la défense du lac San Pablo, a suggéré qu'une nouvelle proposition de budget soit préparée, davantage axée sur les besoins essentiels des populations les plus démunies en relation avec l'accès à l'eau potable. Le Comité a aussi décidé d'allouer une somme de US\$ 3 500 pour l'équipement d'un secrétariat et le développement de l'information.

Rappelons que le coup de cœur pour le lac San Pablo est une action tout à fait exceptionnelle qui n'est en principe pas prévue dans nos statuts.

Aussi, pour la suite, avons-nous proposé que ce soit le Laboratoire d'écologie et de biologie aquatique de l'Université (LEBA) qui

reprenne le témoin et qu'en plus de l'aide technique et scientifique qu'il apporte dans le cadre de l'élaboration d'un projet de développement intégré pour le bassin du lac San Pablo, il recherche des fonds à cet effet.

L'ASL, pour sa part, offrira toujours son aide et mettra à disposition son expérience, comme elle l'a déjà fait pour d'autres régions dans le cadre des moyens qu'elle a développés pour l'information et la sensibilisation des populations.

Remerciements

En conclusion, je voudrais adresser mes remerciements en votre nom à tous, aux personnes qui ont œuvré pour l'ASL, donc pour la cause des rivières lémaniques et du Léman.

Je voudrais remercier tout particulièrement l'équipe du Secrétariat, en particulier notre Secrétaire générale, Gabrielle Chikhi-Jans, qui mène les affaires de l'ASL de main de maître, avec courtoisie et fermeté.

Je ne sais plus quel adjectif élogieux utiliser pour lui témoigner ma/notre reconnaissance. Je dois vous avouer qu'il est très agréable pour un président, et cet avis est partagé par tous les membres du Comité, de pouvoir compter sur une collaboration d'une telle valeur et d'une telle efficacité. Qu'elle soit chaleureusement re-

merciée pour son travail, sa disponibilité et son enthousiasme.

Merci également à nos secrétaires M^{mes} Huguette Hieble et Thérèse Michel pour le sérieux et la disponibilité avec lesquels elles effectuent leur travail.

Un merci tout spécial également à tous les bénévoles qui travaillent dans l'ombre et qui apportent leur aide dans le cadre des travaux du Secrétariat ou qui assurent le transport, le montage ou la permanence des stands de l'ASL dans les diverses manifestations : Primo Arcioni, Nicole Bobillier, Jan Brandt, Christiane Druet, Wally Dellenbach, Sabine Fivaz, Heidi Giot, Lucie Klein, Christian Lacroix, La Pharmacie Principale et ses collaborateurs, Jacqueline Lévy, Marie-Thérèse Marchal, Raymond Martin-du-Pan, Lucie et Marco Paker, Gertrude Per-

fetta, Emile Pettinaroli, Kim Rebezz, Madeleine Rey, Henriette Rigotti, Evelyn Schirmeister, Pascal Vautier, Andrée Waldvogel.

Plusieurs objecteurs de conscience ayant choisi l'ASL pour effectuer leur astreinte au travail, des stagiaires, ainsi que de nombreuses personnes mises à la disposition de notre association temporairement par l'Office cantonal de l'emploi, ont sérieusement aidé l'ASL dans ses opérations.

Je voudrais remercier l'équipe de l'Opération Rivières Propres, en particulier Florence Widmann et Olivier Goy, les coordonnateurs de cette opération compliquée à gérer, Jean-Pierre Cotting, Cédric Häring, Willy Jacques, Daniel Jimeno, Michelle Moser, Marc Müller, Katia Nehmer, Dominique Poget, Youri Quiquerez, Gilles Rudaz, Ariane Ruffieux, Dany Schibli et Mélissa Vesin ainsi que tous les bénévoles qui effectuent le travail sur le terrain dans des conditions pas toujours très faciles.

Merci également aux membres du groupe « Opération Léman Rives Propres », en particulier à Jean-Pierre Cheneval, Marie Délévaux, Rolland Gallier, Raphaëlle Juge, Jean-François Rubin et Florence Widmann.

Que soit particulièrement remerciée la Caisse de Prévoyance du Canton de Genève – CIA pour les conditions favorables de loyer accordées à l'ASL dans son arcade. Merci également à la *Tribune de Genève* et au *Nouveau Quotidien* pour leurs abonnements gratuits.

Un grand merci aussi à tous les donateurs sans lesquels bon nombre d'actions ne pourraient pas être développées (voir *Lémaniques* n° 24).

Un très grand merci aux membres du Comité et des groupes de travail pour leur engagement dans les diverses actions menées par l'ASL :

- Raphaëlle Juge, notre ancienne vice-présidente, associée dans l'ombre à toutes les actions de l'ASL, Jean-Pierre Cheneval et Alain Gagnaire, nos vice-prési-



Le soutien fidèle et efficace des bénévoles.

dents qui s'efforcent de développer des actions ASL dans le canton de Vaud et en Haute-Savoie.

- Max Rien, notre Trésorier qui tient nos comptes depuis 17 ans, ainsi que MM. Paul Bagnara et Eugène Binder qui les vérifient depuis 1993.
- Gérald Hibon qui s'occupe de *Lémaniques*.
- Les piliers de notre groupe français de l'ASL. J'ai déjà cité Alain

Gagnaire, mais il y a aussi Guy Barroin et Jean-Marcel Dorioz, pour leur travail infatigable.

- Les animateurs du groupe vaudois de l'ASL. En plus de Jean-Pierre Cheneval, Jean-Pierre Cotting, Yvette Crot et Pierre-Alain Givel, membres du comité, Silvia Jaquet et Dominique Poget.
- Les membres du groupe de travail ORP : Raphaëlle Juge, Florence Widmann, Jean-Christo-

phe Egli, Olivier Goy et Gérald Hibon.

- Les membres actifs du groupe de travail « Education à l'environnement » : Guy Barroin, Philippe Boesch, Véronique Chanon, Gabrielle Chikhi-Jans, Eric Doelker, Germaine Duruz, Collette Engel, Raphaëlle Juge, Pierre Ruel, David Sarkissian, Jacques Stalder, Jacqueline Tornay et Hélène Wicht.

Jean-Bernard LACHAVANNE
président ■

Projets et actions de l'ASL pour 1997 - 1998

DANS LE DOMAINE DE LA RECHERCHE

En plus de répondre aux diverses sollicitations qui nous parviennent régulièrement, nous souhaitons concentrer nos efforts dans les domaines suivants :

- intensifier l'Opération Rivières Propres afin de mettre toutes les chances de notre côté pour que cette opération titanesque s'achève avant l'an 2000;
- terminer l'Opération Léman Rives Propres.

DANS LE DOMAINE DE L'INFORMATION

- Publication et distribution de la bande dessinée destinée aux jeunes
- Réalisation de la brochure « Un lac, des hommes » qui dépendra principalement du succès que nous rencontrerons auprès des bailleurs de fonds

DANS LE DOMAINE DE LA PROMOTION

- Création d'un groupe de travail pour dynamiser la promotion de l'ASL afin de compenser l'érosion de notre effectif de membres

L'EAU C'EST LAVIE



USEZ DE L'EAU
N'EN ABUSEZ PAS
ASSOCIATION POUR LA SAUVEGARDE DU LÉMAN ASL
1211 GENEVE 4

▼▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼▼

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	Einzahlung Giro	Versament Virement	Versamento Girata
<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per BANQUE CANTONALE DE GENÈVE 1211 Genève 2</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di S 1653.69.62 788</p> <p>ASSOCIATION POUR LA SAUVEGARDE DU LÉMAN CASE POSTALE 629 1211 GENÈVE 4</p> <p>Konto / Compte / Conto 12-1-2 Fr. <input type="text"/> c. <input type="text"/></p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>	<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per BANQUE CANTONALE DE GENÈVE 1211 Genève 2</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di S 1653.69.62 788</p> <p>ASSOCIATION POUR LA SAUVEGARDE DU LÉMAN CASE POSTALE 629 1211 GENÈVE 4</p> <p>Konto / Compte / Conto 12-1-2 Fr. <input type="text"/> c. <input type="text"/></p>	<p>Mitteilungen / Communications / Comunicazioni</p> <p>MEMBRE INDIVIDUEL Fr. 40.- COLLECTIF / FAMILLE Fr. 75.- JUNIOR Fr. 15.- SOUTIEN Fr. 100.-</p> <p>Giro aus Konto Virement du compte Girata dal conto</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>	
<p>Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione</p>	<p>0000000000000000020165369622+ 070078847></p>		<p>120000012></p>

COMITÉ 1997-1998

Président

Jean-Bernard
LACHAVANNE
Hydrobiologiste
Confignon, Genève

Vice-Présidents

Alain GAGNAIRE
Ingénieur, informaticien
Thonon-les-Bains, France

Jean-Pierre CHENEVAL
Biochimiste
Savigny, Vaud

Secrétaire générale

Gabrielle CHIKHI-JANS
Lic. Sciences sociales
Genève

Trésorier

Max RIEN
Expert-comptable
Sciez, France

Membres

Guy BARROIN
Hydrobiologiste
Thonon-les-Bains, France

Jean-Pierre COTTING
Représentant
Pully, Vaud

Yvette CROT
Secrétaire
Nyon, Vaud

Eric DOELKER
Pharmacien
Conches, Genève

Jean-Marcel DORIOZ
Pédologue
Publier-Evian, France

Jean-Christophe EGLI
Négociant
Vésenaz, Genève

Pierre-Alain GIVEL
Notaire
Tolochenaz, Vaud

Olivier GOY
Géographe
Avusy, Genève

Jean-Pierre GRAZ
Avocat
Genève

Gérald HIBON
Représentant du
WWF-Suisse
Genève

Raphaëlle JUGE
Hydrobiologiste
Chêne-Bougeries,
Genève

Christina MEISSNER
Représentante de
Pro Natura
Genève

Jacques STALDER
Graphiste
Genève

Jacqueline TORNAY
Libraire
Genève

Florence WIDMANN
Biologiste
Bernex,
Genève

Edité par ASL: C.P. 629
CH-1211 Genève 4

JAB
1211 Genève 4



ASL France, 6, avenue de la Patinerie, F-74200 Thonon-les-Bains

Cotisations : individuel 120 FF, collectif 225 FF, junior 45 FF, Soutien 300 FF

Si vous n'avez pas encore réglé votre cotisation 1997
utilisez ce bulletin pour le versement.

**L'ASL A BESOIN DU SOUTIEN FINANCIER DE
TOUS SES MEMBRES POUR CONCRÉTISER
SES PROJETS !**

Vous pouvez aussi nous aider en invitant
une connaissance à adhérer à l'ASL.

Merci d'effectuer vos paiements par compte bancaire ou postal:
ainsi vous nous aiderez à économiser des frais!



ASL